



Equipement	CR	(E)		
Feux de route	CR	(E)		
Feux de croisement	A	(E)	dans CR	
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R.S1	(E)		
Feux stop				
Clignoteurs	av	1 (E)	4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av	A (E)		ar R (E)
Feux arrière de brouillard				
Feux complémentaires	4/ lampes de travail avec lampe-témoin			
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre			
Essuie-glace	1/ balai			
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 01 <del>avec</del> /sans lave-glace			
	ou d'autres modèles homologues			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail lourde (véhicule spécial)		
Marque et type	CATERPILLAR	966 D	
Homologation			
N°	CH	5156 35	
Carrosserie	pelle		
Places	total	1	avant
Poids à vide	20450	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	53,22
Poids total	20450	Cylindree	10449

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 4700 mm, largeur = 2990 mm, poids = 20450 kg.
- + Dimensions / poids : véhicule testé avec la pelle standard, contenu 3,0 m<sup>3</sup>;  
livrable sur demande avec une pelle de 3,1 m<sup>3</sup>; largeur du véhicule 3100 mm, poids + 200 kg.
- § Equipement : la hauteur des feux de position, de croisement, la hauteur et la distance depuis l'avant du véhicule des clignoteurs latéraux admises pour raisons techniques.  
des bavettes sont exigées sur les roues arrières;  
insonorisation de la soupape de la pédale du frein.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur le couvercle du régulateur;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14);
- 137 - signalisation jaune/noir: la protection par-dessus la pelle;
- 138 - protection : par-dessus les dents de la pelle;
- 141 - assurer : les leviers de commande de la pelle;
- 159 - vitesse maximale : n'excède pas 40 km/h;
- 160 - montage : des feux prescrits.

52) Machine de  
travail

CATERPILLAR

9 6 6 D

CH 5156 35

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 11.11.85 à Langenthal - vBe(BE)/lin

Dès le no de châssis 94X4728 : nouveau système de refroidissement (radiateur-zigzag)  
nouvelles valeurs de bruit

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
3306 DI-T	m4	14,40	86,0	81,0	1650	ac)
<u>valeurs d'émission 1.10.86 remplies</u>						

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		
						min-1	

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			(S) Bacharach
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
3306 DI-T	2,60	à 2240	min-1	k =	à	min-1	9,0
	3,40	à 1700	min-1	k =	à	min-1	
		à	min-1	k =	à	min-1	

Pompe d'injection **CATERPILLAR**

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale